

www.hama.de

hama®

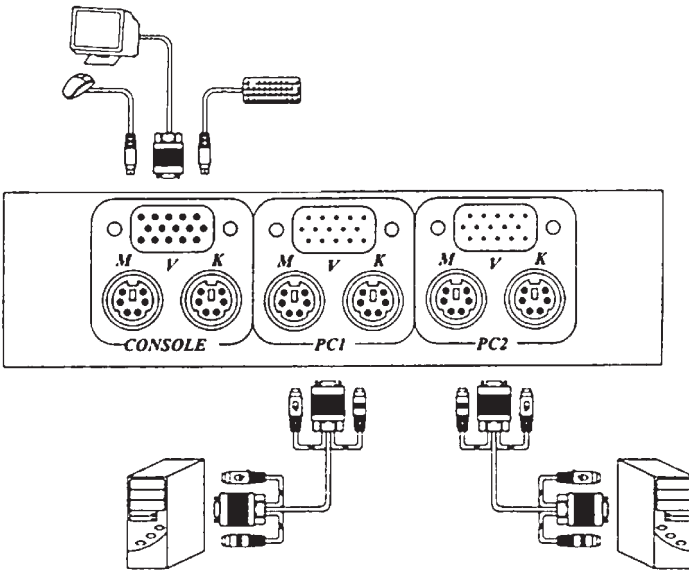
Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.de

hama®

00062899



KVM Switch 2 Desktop



D Kurzanleitung KVM Switch 2 Desktop

Mit dem Hama KVM (Keyboard/VGA/Maus) Switch2 Desktop können 2 PCs mit nur einer Tastatur, einem Monitor und einer Maus einfach und kostengünstig gesteuert werden. Es muss keine Karte konfiguriert oder Software installiert werden, so dass die Installation denkbar einfach ist. Die PS/2 Tastatur und die PS/2 Maus werden als Peripheriegeräte unterstützt. Beim Einschalten der PCs startet der KVM Switch die PCs unterbrechungsfrei durch Übertragung des geeigneten Signals, so dass keine Fehlermeldungen über Tastatur oder Maus entstehen. Nach dem Startvorgang wird automatisch der erste verfügbare Kanal ausgewählt. Zum Umschalten der PCs gibt es zwei Möglichkeiten: Über die Taste am KVM Switch oder über ein Tastaturkommando (Hotkey).

Anschließen der Peripheriegeräte

Der VGA-Monitor, die Tastatur und die Maus werden auf der Rückseite des KVM Switch mit der Bezeichnung „Console“ angeschlossen. Verbinden Sie das PS/2-Tastaturkabel mit der Buchse „K“, die PS/2 Maus mit der Buchse „M“ und das Monitorkabel mit der Buchse „V“

Anschließen der PCs

Die PCs werden unter der Bezeichnung PC 1 und PC 2 angeschlossen.

Schalten Sie vorher alle PCs aus, die an den KVM-Switch angeschlossen werden sollen.

Verbinden Sie jeweils die PS/2 Tastatur- und Maus-Schnittstellen von den PC's mit dem KVM Switch mittels des beiliegenden PS/2 Verbindungskabels (Tastatur an Buchse „K“, Maus an Buchse „M“)

Verbinden Sie ebenso die VGA-Schnittstelle von PC und KVM Switch mittels eines geeigneten VGA-Verbindungskabels* (Anschluß an Buchse „V“)

Bedienung

Schalten Sie zuerst den Monitor ein, danach die PC's. Der KVM-Switch sucht dann automatisch nach dem ersten verfügbaren PC.

Achtung: Schalten Sie erst von einem PC zum anderen um, nachdem beide PC's vollständig hochgefahren sind!

Umschaltung

Die Umschaltung erfolgt entweder über die Taste am KVM-Switch oder über die Tastatur (Hotkey)

Umschaltung per Tastatur (Hotkey)

Manuelles Umschalten PC -> PC

- Betätigen Sie zweimal nacheinander die Scroll Lock (Rollen) - Taste, danach die „1“ für PC 1 (bzw. „2“ für PC 2) und anschließend die Enter -Taste.

Automatisches Umschalten (Auto scan) PC -> PC

- Betätigen Sie zweimal nacheinander die Scroll Lock (Rollen) - Taste, danach Leer - Taste.

Zum deaktivieren des Auto-scan mode betätigen Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur.

Die Intervalldauer beträgt 10 Sekunden. Während des Auto-Scan modus sind keine Tastatur eingaben möglich.

Umschaltung am KVM-Switch

- Betätigen Sie die Taste am KVM-Switch < 2 Sekunden zum manuellen Umschalten von einem PC zum anderen
- Betätigen Sie die Taste am KVM-Switch > 2 Sekunden zum aktivieren des Auto-Scan mode.
- Nochmaliges Betätigen der Taste deaktiviert den Auto-Scan mode.

Die Intervalldauer beträgt 10 Sekunden. Während des Auto-Scan modus sind keine Tastatureingaben möglich.

Reset Button

Betätigen Sie den Reset-Button um die Maus- und Tastatursimulation neu zu starten, ohne den PC neu zu booten.

Technische Daten:

Maximale Auflösung: 1920X1440

Horizontal Frequenz: 30-180 KHz

Vertikal Frequenz: 43-250 Hz

Video Bandbreite: 250 MHz

Maximale Kabellänge zwischen PC und KVM Switch: 10 Meter

Maximale Kabellänge zwischen den Peripheriegeräten und KVM Switch: 5 Meter

GB KVM Switch2 Desktop Instructions

The Hama KVM (keyboard/VGA/mouse) Switch2 Desktop allows you to control 2 PCs easily and economically with just one keyboard, one monitor and one mouse. Simple installation process—no need to configure a card or install software. Device supports PS/2 keyboard and PS/2 mouse as peripherals. When PCs are switched on, the KVM switch transmits a constant signal through both PCs ensuring keyboard or mouse error messages do not occur. After startup, the first available channel is selected automatically. There are two ways of switching PCs - via the button on the KVM switch or a keyboard command (hotkey).

Connecting the peripherals

The VGA monitor, keyboard and mouse are connected to the rear of the KVM Switch at the "Console" label. Connect the PS/2 keyboard cable to the "K" socket, the PS/2 mouse to the "M" socket and the monitor cable to the "V" socket.

Connecting the PCs

PCs are connected at the PC 1 and PC 2 labels. Switch off all PCs for connection to KVM switch beforehand.

Connect the PC PS/2 keyboard and mouse ports to the KVM switch using its enclosed PS/2 connection cable (keyboard to socket "K", mouse to socket "M").

Connect the PC and KVM switch VGA interface using a suitable VGA connection cable* (connect to socket "V").

Operation

Switch on monitor first, then the PCs.

The KVM switch automatically finds the first available PC. Attention: Wait until both PCs have finished booting completely before switching from one PC to the other.

Switching

Use either the button on the KVM switch or the keyboard (hotkey) to switch.

Switching using the keyboard (hotkey)

Manual switching PC -> PC

- First press the Scroll Lock key twice then "1" for PC 1 (or "2" for PC 2), followed by Enter.

Automatic switching (autoscan) PC -> PC

- First press the Scroll Lock key twice, then the space bar. Press any key on the keyboard to deactivate autoscan. The interval is approximately 10 seconds. No entries can be made using the keyboard during the autoscan.

Switching using the KVM switch

- Press the button on the KVM switch < 2 seconds to switch from one PC to another manually.
- Press the button on the KVM switch > 2 seconds to activate autoscan mode.
- Press the button again to deactivate autoscan mode. The interval is approximately 10 seconds. No entries can be made using the keyboard during the autoscan.

Reset button

Press the reset button to restart the mouse and keyboard simulation without rebooting the PC.

Specifications:

Maximum resolution: 1920X1440

Horizontal frequency: 30-180 KHz

Vertical frequency: 43-250 Hz

Video bandwidth: 250 MHz

Maximum cable length between the PC and KVM switch: 10 metres

Maximum cable length between the peripherals and the KVM switch: 5 metres

F Brève introduction au commutateur KVM 2 Desktop

Le commutateur KVM 2 (clavier/écran/souris) Desktop vous permet de brancher et commander deux ordinateurs à un seul clavier, un seul moniteur et une seule souris de façon simple et avantageuse. Aucune carte de doit être configurée et aucun logiciel ne doit être installé, ce qui simplifie l'installation au maximum. Le clavier PS/2 et la souris PS/2 sont supportés comme des périphériques. Dès que vous mettez vos ordinateurs sous tension, le commutateur KVM démarre sans provoquer d'interruption en transmettant le signal correspondant, évitant ainsi d'envoyer un message d'erreur concernant le clavier ou la souris. A la fin du processus de démarrage, le premier canal disponible est sélectionné automatiquement. Deux possibilités sont disponibles afin de commuter d'un ordinateur à l'autre : Soit par la touche située sur le commutateur, soit par commande clavier (touche raccourci).

Raccordement des périphériques

Le moniteur VGA, le clavier et la souris sont raccordés sur la face arrière du commutateur KVM à la prise portant l'inscription „Console“. Raccordez le câble clavier PS/2 à la prise „K“, le câble souris PS/2 à la prise „M“ et le câble du moniteur à la prise „V“.

Raccordement des ordinateurs

Les ordinateurs sont branchés aux connexions PC 1 et PC 2.

Les deux ordinateurs doivent être hors tension avant de effectuer la connexion.

Connectez les interfaces PS/2 des claviers et des souris des ordinateurs au commutateur KVM à l'aide du câble PS/2 fourni (clavier à la prise „K“, souris à la prise „M“).

Connectez également l'interface VGA de l'ordinateur au commutateur KVM à l'aide d'un câble VGA adapté* (connexion à la prise „V“).

Commande

Mettez premièrement le moniteur sous tension, puis les ordinateurs.

Le commutateur KVM recherche automatiquement le premier ordinateur disponible.

Attention : Ne commutez pas d'un ordinateur à l'autre avant que l'initialisation du S.E. des deux ordinateurs ne soit entièrement terminée.

Commutation

La commutation peut être effectuée soit par la touche située sur le commutateur KVM, soit par commande clavier (touche raccourci).

Commutation par touche du clavier (touche raccourci)

Commutation manuelle ordinateur -> ordinateur
Pour commuter, appuyez deux fois consécutivement sur la touche Scroll Lock (Arrêt défil.), puis sur „1“ pour PC 1 (ou „2“ pour PC 2) et enfin sur la touche Entrée.

Commutation automatique (auto-scan) ordinateur -> ordinateur

- Appuyez deux fois consécutivement sur la touche Scroll Lock (Arrêt défil.), puis sur la barre espace. Afin de "réveiller" le mode auto-scan, appuyez sur n'importe quelle touche. La durée de l'intervalle est de 10 secondes. Il n'est pas possible d'utiliser les touches du clavier pendant le mode auto-scan.

Commutation au commutateur KVM

- Appuyez sur la touche du commutateur KVM < 2 secondes afin de commuter manuellement d'un ordinateur à l'autre.
- Appuyez sur la touche du commutateur KVM > 2 secondes afin d'activer le mode auto-scan.
- Vous pouvez désactiver le mode auto-scan en appuyant à nouveau sur cette touche. La durée de l'intervalle est de 10 secondes. Il n'est pas possible d'utiliser les touches du clavier pendant le mode auto-scan.

Bouton reset

Appuyez sur le bouton reset afin de réinitialiser la simulation de la souris ou du clavier sans redémarrer votre ordinateur.

Caractéristiques techniques :

Résolution maximum : 1920 x 1440

Fréquence horizontale : 30-180 KHz

Fréquence verticale : 43-250 Hz

Bande passante vidéo : 250 MHz

Longueur maximale du câble entre l'ordinateur et le commutateur KVM : 10 m.

Longueur maximale du câble entre les périphériques et le commutateur KVM : 5 m.

E Instrucciones breves KVM Switch2 Desktop

Gracias al KVM (Teclado/VGA/Ratón) Switch2 Desktop de Hama puede manejar 2 PCs con sólo un teclado, un monitor y un ratón, una solución económica y de fácil uso. La instalación no puede ser más sencilla, ya que no se debe configurar ninguna tarjeta ni instalar software adicional. El teclado PS/2 y el ratón PS/2 se reconocen como periféricos. Al conectar el PC arranca el KVM Switch los PCs sin solución de continuidad transfiriendo las señales adecuadas para que no se provoquen mensajes de error por causa del teclado o del ratón. Después del proceso de arranque se elige automáticamente el primer canal disponible. Para conmutar entre los PCs se tienen dos opciones: Usando el botón en el KVM Switch o mediante un comando de teclado (Hotkey).

Conexión de los periféricos

El monitor VGA, el teclado y el ratón se conectan en la parte posterior del KVM Switch, con la descripción "Consola". Conecte el cable del teclado PS/2 con el enchufe „K“, el ratón PS/2 con el enchufe „M“ y el cable del monitor con el enchufe „V“

Conexión de los PCs

Los PCs se conectan en las conexiones designadas PC 1 y PC 2.

Previamente, apague todos los PCs que se vayan a conectar al KVM-Switch.

Conecte las interfaces PS/2 del teclado y del ratón de los PC's con el KVM Switch mediante los cables de conexión PS/2 que se incluyen (el teclado al enchufe „K“, el ratón al enchufe „M“).

Conecte igualmente las interfaz VGA del PC y del KVM Switch con un cable de conexión VGA apropiado*. (conexión en enchufe „V“).

Manejo

Conecte en primer lugar el monitor, después los PC's.

El KVM-Switch busca entonces automáticamente el primer PC que esté disponible.

Atención: ¡No conmute de un PC al otro hasta que ambos hayan terminado el proceso de arranque!

Conmutación

Se puede conmutar usando el botón en el KVM Switch o mediante un comando de teclado (Hotkey).

Conmutación mediante teclado (Hotkey)

Conmutación manual PC -> PC

- Pulse dos veces seguidas la tecla Scroll Lock, y después „1“ para pasar al PC 1 (o en su caso „2“ para el PC 2) y a continuación la tecla Enter.

Conmutación automática (Auto scan) PC -> PC

- Pulse dos veces seguidas la tecla Scroll Lock, y después la barra espaciadora.

Para desactivar el modo Auto-scan pulse cualquier tecla en el teclado.

La duración del intervalo es de 10 segundos. Durante el modo Auto-Scan no se puede pulsar ninguna tecla.

Conmutación en el KVM-Switch

- Pulse el botón en el KVM-Switch durante menos de 2 segundos para realizar la conmutación manual de un PC al otro.
- Pulse el botón en el KVM-Switch durante más de 2 segundos para activar el modo Auto-Scan.
- Pulsando de nuevo el botón se desactiva el modo Auto-scan.

La duración del intervalo es de 10 segundos. Durante el modo Auto-Scan no se puede pulsar ninguna tecla.

Botón de reset

Pulse el botón de reset para reinicializar la simulación de ratón y teclado sin tener que arrancar de nuevo el PC.

Datos técnicos:

Resolución máxima: 1920X1440

Frecuencia horizontal: 30-180 KHz

Frecuencia vertical: 43-250 Hz

Ancho de banda de vídeo: 250 MHz

Longitud máxima de cable entre el PC y el KVM Switch: 10 metros

Longitud máxima de cable entre los periféricos y el

KVM Switch: 5 metros

① Brevi istruzioni per il KVM switch2 desktop

Con il KVM (Keyboard/VGA/Mouse) switch2 desktop Hama è possibile controllare in modo semplice e economico 2 PC con una sola tastiera, un solo monitor e un mouse. Non si devono configurare schede, né installare software, quindi l'installazione è semplicissima. La tastiera PS/2 e il mouse PS/2 vengono già supportati come apparecchi periferici. All'accensione del PC, il KVM switch avvia i PC trasmettendo il segnale adatto, affinché non vi siano messaggi d'errori da parte della tastiera o del mouse. Dopo l'avvio viene automaticamente selezionato il primo canale disponibile. È possibile commutare i PC in due modi: mediante il tasto sul KVM switch o mediante un comando sulla tastiera (hotkey).

Collegamento degli apparecchi periferici

Il monitor VGA, la tastiera e il mouse vengono collegati sul retro del KVM switch con la denominazione "Console". Collegare il cavo della tastiera PS/2 alla presa "K", il mouse PS/2 alla presa "M" e il cavo del monitor alla presa "V".

Collegamento dei PC

I PC vengono collegati con la denominazione PC 1 e PC 2.

Spegnere i PC che devono essere collegati al KVM switch.

Collegare le interfacce PS/2 di tastiera e mouse dei PC al KVM switch, mediante il cavo di collegamento PS/2 (tastiera alla presa "K", mouse alla presa "M")

Collegare anche l'interfaccia VGA del PC e il KVM switch mediante un cavo di collegamento* VGA idoneo (attacco alla presa "V")

Comando

Accendere prima il monitor, quindi i PC.

Il KVM switch cerca automaticamente il primo PC disponibile.

Attenzione: commutare da un PC all'altro solo dopo che i 2 PC sono completamente accesi!

Commutazione

La commutazione può essere effettuata mediante il tasto sul KVM switch o mediante la tastiera (hotkey)

Commutazione mediante tastiera (hotkey)

Commutazione manuale PC -> PC

- Premere due volte il tasto Bloc Scorr (scorrimento), quindi premere "1" per PC 1 (oppure "2" per PC 2) e infine il tasto Enter.

Commutazione automatica (Auto scan) PC -> PC

- Premere due volte il tasto Bloc Scorr (scorrimento), quindi premere la barra spaziatrice.

Per disattivare la modalità Auto scan, premere un qualsiasi tasto sulla tastiera.

La durata dell'intervallo è pari a 10 secondi. Durante la modalità Auto scan non è possibile effettuare immissioni con la tastiera.

Commutazione mediante KVM switch

- Premere il tasto sul KVM switch per meno di 2 secondi, per commutare manualmente da un PC all'altro.
- Premere il tasto sul KVM switch per oltre 2 secondi, per attivare la modalità Auto scan.
- Premendo il tasto ancora una volta, la modalità Auto scan si disattiva.

La durata dell'intervallo è pari a 10 secondi. Durante la modalità Auto scan non è possibile effettuare immissioni con la tastiera.

Pulsante Reset

Premere il tasto di reset per avviare la simulazione mouse e tastiera, senza riavviare il PC.

Dati tecnici:

Risoluzione massima: 1920X1440

Frequenza orizzontale: 30-180 KHz

Frequenza verticale: 43-250 Hz

Larghezza banda video: 250 MHz

Massima lunghezza cavo tra il PC e il KVM switch: 10 metri

Massima lunghezza cavo tra le periferiche e il KVM switch: 5 metri

NL Korte handleiding KVM Switch2 Desktop

Met de Hama KVM (Keyboard/VGA/muis) Switch2 Desktop kunnen 2 pc's met slechts één toetsenbord, één monitor en één muis makkelijk en voordelig gestuurd worden. Er moet geen kaart geconfigureerd of software geïnstalleerd worden, zodat de installatie heel eenvoudig is. Het PS/2-toetsenbord en de PS/2-muis worden als randapparatuur ondersteund. Bij het inschakelen van de pc start de KVM Switch de pc's onderbrekingsvrij door overdracht van het geschikte signaal, zodat er geen foutmeldingen via toetsenbord of muis ontstaan. Na het opstarten wordt automatisch het eerste beschikbare kanaal gekozen. Voor het omschakelen van de pc's zijn er twee mogelijkheden: Via de toets aan de KVM Switch of via een toetsenbordcommando (hotkey).

Aansluiten van de randapparatuur

De VGA-monitor, het toetsenbord en de muis worden aan de achterkant van de KVM Switch met de benaming "console" aangesloten. Verbind de PS/2-toetsenbordkabel met de bus "K", de PS/2-muis met de bus "M" en de monitorkabel met de bus "V".

Aansluiten van de pc's

De pc's worden met de benaming pc 1 en pc 2 aangesloten.

Schakel voordien alle pc's uit die op de KVM-Switch aangesloten moeten worden.

Verbind telkens de PS/2-toetsenbord- en muisinterfaces van de pc's met de KVM Switch met de bijgeleverde PS/2-verbindingkabel (toetsenbord aan bus "K", muis aan bus "M").

Verbind eveneens de VGA-interface van pc en KVM Switch met een geschikte VGA-verbindingkabel* (aansluiting aan bus "V").

Bediening

Schakel eerst de monitor in, daarna de pc's. De KVM-switch zoekt dan automatisch naar de eerste beschikbare pc.

Attentie: Schakel eerst van een pc naar de andere om, nadat beide pc's volledig opgestart zijn!

Omschakeling

De omschakeling gebeurt ofwel via de toets aan de KVM Switch of via het toetsenbord (hotkey).

Omschakeling met behulp van het toetsenbord (hotkey)

Manueel omschakelen pc -> pc

- Druk twee keer na elkaar op de Scroll Lock (rollen)-toets, daarna op "1" voor pc 1 (resp. "2" voor pc 2) en daarna op enter.

Automatisch omschakelen (Auto scan) pc -> pc

- Druk twee keer na elkaar op de Scroll Lock (rollen)-toets, daarna op de spatiebalk. Voor het deactiveren van de Auto-scan modus drukt u op een willekeurige toets op het toetsenbord. De intervalduur bedraagt 10 seconden. Tijdens de Auto-scan-modus kan er niets via het toetsenbord ingevoerd worden.

Omschakeling aan de KVM-Switch

- Druk op de toets aan de KVM-Switch < 2 seconden voor het manueel omschakelen van een pc naar een andere
- Druk op de toets aan de KVM-Switch > 2 seconden voor het activeren van de Auto-scan-modus.
- Door nog eens op de toets te drukken, wordt de Auto-scan-modus gedeactiveerd. De intervalduur bedraagt 10 seconden. Tijdens de Auto-scan-modus kan er niets via het toetsenbord ingevoerd worden.

Resetknop

Druk op de resetknop om de muis- en toetsenbordsimulatie opnieuw te starten zonder de pc opnieuw te booten.

Technische specificaties:

Maximale resolutie: 1920 X 1440

Horizontale frequentie: 30-180 KHz

Verticale frequentie: 43-250 Hz

Videobandbreedte: 250 MHz

Maximale kabellengte tussen pc en KVM Switch: 10 meter

Maximale kabellengte tussen randapparatuur en KVM Switch: 5 meter

DK Kortfattet vejledning til KVM Switch2 Desktop

Med Hama KVM (Keyboard/VGA/Mus) Switch2 Desktop kan 2 PC'er styres nemt og prisbilligt med kun et tastatur, en monitor og en mus. Ingen kort skal konfigureres og ingen software installeres, så installationen er den nemmest tænkelige. PS/2 tastatur og PS/2 mus understøttes som periferenheder. Når PC'erne tændes, starter KVM Switch'en uden afbrydelse PC'erne ved overførsel af de egnede signaler, således at der ikke opstår fejlmeldinger vedrørende tastatur eller mus. Efter opstarten vælges automatisk den første til rådighed værende kanal. Når man ønsker at skifte PC findes der to muligheder: via tasten på KVM Switch'en eller via en tastaturkommando (hotkey).

Tilslutning af periferenheder

VGA-monitoren, tastaturet og musen tilsluttes KVM Switch'ens bagside med betegnelsen "Console". Forbind PS/2 tastaturkablet med bøsningen "K", PS/2 musen med bøsningen "M" og monitorkablet med bøsningen "V".

Tilslutning til PC'er

PC'erne tilsluttes under betegnelserne PC 1 og PC 2. Sluk først alle PC'er, der skal tilsluttes KVM switch'en. Forbind så henholdsvis PS/2 tastatur- og mus-interfacen på PC'erne med KVM-switch'en ved hjælp af de medfølgende forbindelseskabler (tastatur til bøsning "K", mus til bøsning "M"). Forbind ligeledes VGA-interfaces fra PC'er og KVM switch ved hjælp af et egnet VGA-forbindelseskabel* (tilsluttes bøsning "V").

Betjening

Tænd først for monitoren, derefter for PC'erne. KVM switch'en søger så automatisk efter den første PC, der er til rådighed.

Bemærk: skift først om fra en PC til en anden, når begge PC'erne er helt færdige med opstarten!

Omskiftning

Omskiftning sker enten via tasten på KVM switch'en eller via tastaturet (hotkey).

Omskiftning på tastatur (hotkey)

Manuel omskiftning PC -> PC

- tryk to gange efter hinanden på scroll lock (rulle) – tasten,
- derefter på "1" for PC 1 (henholdsvis "2" for PC 2) og til slut på enter-tasten.

Automatisk omskiftning (auto scan) PC -> PC

- tryk to gange efter hinanden på scroll lock (rulle) – tasten, derefter på mellemrums-tasten.

- for at deaktivere auto-scan funktionen kan der trykkes på en vilkårlig tast på tastaturet.
- intervalvarighed er 10 sekunder. Under auto-scan funktionen kan tastaturet ikke benyttes.

Omskiftning med KVM switch

- tryk på tasten på KVM switch'en < 2 sekunder for at skifte manuelt fra den ene PC til den anden.
- tryk på tasten på KVM switch'en > 2 sekunder for at aktivere auto-scan funktionen.
- et tryk mere på tasten deaktiverer auto-scan funktionen
intervalvarighed er 10 sekunder. Under auto-scan funktionen kan tastaturet ikke benyttes.

Reset knap

Tryk på reset-knappen for at starte mus- og tastatursimulering igen, uden at boote PC'en på ny.

Tekniske data:

Maksimal opløsning: 1920 x 1440

Horisontal frekvens: 30-180 KHz

Vertikal frekvens: 43-250 Hz

Videobåndbredde: 250 MHz

Maksimal kabellængde mellem PC og KVM switch: 10 meter

Maksimal kabellængde mellem periferenheder og KVM-switch: 5 meter

Stosując przełącznik KVM (klawiatura, mysz, monitor) można pracować na dwóch komputerach, korzystając tylko z jednej klawiatury, myszy i monitora. Ten prosty w obsłudze przełącznik nie wymaga konfigurowania karty, ani też instalowania dodatkowego oprogramowania. Mysz i klawiatura, podłączone do wejścia PS/2 rozpoznawane są jako urządzenia peryferyjne. Po włączeniu komputera uruchomiony zostanie również przełącznik KVM wysyłając odpowiedni sygnał do komputera, tak, że nie powstają zakłócenia we współpracy z komputerem. Po uruchomieniu komputera zostaje automatycznie wybrany wolny kanał połączeniowy z klawiaturą i myszą. Aby przełączyć na drugi komputer należy użyć przycisku na przełączniku KVM lub wcisnąć na klawiaturze odpowiedni klawisz (Hotkey).

Podłączenie urządzeń peryferyjnych:

Monitor, klawiaturę i mysz podłączyć z tyłu przełącznika KVM pod oznaczeniem „Console”. Klawiaturę podłączyć do wejścia PS/2 oznaczonego literą „K”. Mysz podłączyć do wejścia PS/2 oznaczonego literą „M”, natomiast monitor do wejścia „V”.

Podłączenie komputerów:

Komputery podłączyć do gniazd oznaczonych symbolami PS1 i PS2. Przed podłączeniem do przełącznika KVM należy obydwa komputery wyłączyć z prądu. Połączyć gniazda klawiatury i myszy PS/2 odpowiednimi przedłużaczami (klawiatura oznaczenie „K”, mysz oznaczenie „M”). Gniazda monitorów połączyć przedłużaczem VGA (wejście V).

Obsługa przełącznika:

Najpierw włączyć monitor, a następnie komputery. Przełącznik wyszuka automatycznie dostępu do jednego z komputerów. UWAGA! Przełączać między komputerami dopiero po załogowaniu.

Przełączanie między komputerami:

Aby przełączyć z jednego komputera na drugi należy użyć przełącznika na przełączniku KVM lub użyć funkcji Hotkey i przełączyć klawiszem z klawiatury.

Przełączanie za pomocą funkcji Hotkey:

Ręczne przełączanie PC > PC. Kliknąć dwa razy scroll, a następnie przycisnąć 1 dla komputera nr: 1 lub 2 dla komputera nr: 2 oraz klawisz Enter.

Automatyczne przełączenie (Auto scan) PC > PC:

Kliknąć dwa razy scroll, a następnie klawisz spacji. Aby dezaktywować funkcję Auto-Scan wystarczy przycisnąć dowolny klawisz na klawiaturze. Czas przeskoku wynosi 10 sek. W tym czasie klawiatura jest nieaktywna.

Przełączenie na przełączniku KVM:

- Przycisnąć klawisz na przełączniku KVM < czas przełączenia między jednym komputerem a drugim wynosi 2 sek.
- Przycisnąć klawisz na przełączniku KVM > czas oczekiwania na aktywację funkcji Auto-Scan 2 sek. Ponowne naciśnięcie klawisza na przełączniku powoduje dezaktywację funkcji Auto-Scan. Czas przełączenia wynosi 10 sek. W tym czasie klawiatura jest nieaktywna.

Przycisk Reset:

Przycisnąć klawisz Reset, aby ponownie skonfigurować klawiaturę i mysz, bez ponownego logowania komputera.

Dane techniczne:

Maks. rozdzielczość: 1920 x 1440

Częstotliwość horyzontalna: 30 – 180 Hz

Częstotliwość wertykalna: 43 – 250 Hz

Pasmo: 250 MHz

Maks. długość kabla między PC a przełącznikiem KVM -10 m.

Maks. długość kabla między urządzeniem peryferyjnym, a przełącznikiem KVM – 5 m.

H KVM 2 Váltókapcsoló

A Hama KVM 2 váltókapcsoló

(billentyűzethez/monitorhoz/egérhez) lehetővé teszi, hogy költségkímélő módon két számítógépet működtessünk egy billentyűzettel, egy monitorral és egy egérrel. Ez a váltókapcsoló szükségtelemmé teszi külön kártya beépítését vagy szoftver telepítését bármelyik számítógépbe: a PS/2 bemenetre csatlakoztatható billentyűzet és egér perifériakészüléként támogatott.

A számítógépek üzembe helyezésekor csatlakoztassa a KVM kapcsoló kimenetét mindkét gép hátoldalán a szabad bemeneti csatlakozásra. Ezzel a csatlakozással nincs szükség a billentyűzet és az egér külön telepítésére: a KVM kapcsolón keresztül a PC-k automatikusan felismerik. A számítógépek átkapcsolási funkciója kétféle lehetőség szerint történhet: vagy a KVM kapcsoló gombjával vagy a "billentyűzetkommandó" (Hotkey) alkalmazásával.

A perifériakészülékek csatlakoztatása

A VGA-monitor, a billentyűzet és az egér a KVM kapcsoló hátoldalán, a "Console" lapon jelölt bemenetekre kell csatlakoztatni a megfelelő összekötő kábellel. A PS/2 billentyűzetkábel csatlakoztassa a "K" aljzatba. A PS/2 egérkábel csatlakoztassa az "M" aljzatba. A monitorkábel csatlakoztassa a "V" aljzatba.

A számítógépek csatlakoztatása

A két számítógépet a KVM kapcsoló hátoldalán jelölt PC1 és PC2 bemenetekre kell csatlakoztatni a megfelelő összekötő kábellel. Kapcsolja ki mindkét számítógépet és úgy csatlakoztassa a KVM kapcsolóhoz. Kapcsolja össze mindkét PC PS/2 billentyűzet-bemenetét és egér-bemenetét a KVM kapcsoló kimeneteivel, a megfelelő mellékelt kábelen keresztül (billentyűzet a "K" aljzatba, egér az "M" aljzatba). A VGA-monitor egy VGA-összekötő kábellel csatlakoztathatja a KVM kapcsolóhoz, a "V" aljzatba.

Üzemeltetés

Először csatlakoztassa be a monitor, majd ezután sorban a számítógépeket. A KVM kapcsoló ekkor automatikusan felismeri az elsőként bekapcsolt számítógépet. Figyelem: először csak az egyik PC-t csatlakoztassa be, majd ezután, hogy az első PC működő állapotba került, csatlakoztassa be a második számítógépet.

Átkapcsolás

A számítógépek átkapcsolása kétféle lehetőség szerint történhet: vagy a KVM kapcsoló gombjával vagy a billentyűzet alkalmazásával (Hotkey).

Átkapcsolás a billentyűzeten (Hotkey)

Kézi átkapcsolás: PC -> PC

- Működtesse kétszer egymás után a Scroll Lock gombot, s ezután az "1" PC-hez az 1-est, ("2" PC-hez a 2-est) nyomja meg, majd tovább az "Enter"-t.

Automatikus átkapcsolás: PC -> PC (Auto Scan)

- Működtesse kétszer egymás után a Scroll Lock gombot, majd ezután nyomja meg a "Leer" gombot. Az "Auto-scan" üzemmód deaktiválása után működtessen egy előre kiválasztott gombot a billentyűzeten. Az átváltási időtartam 10 sek. Az "Auto-scan" üzemmód működése közben ne használja a billentyűzetet!

Átkapcsolás a KVM-kapcsolóval

- Nyomja meg a KVM-kapcsoló gombját, <2 másodpercnél tovább, majd kézzel átkapcsolhat egyik PC-ről a másikra.
- Nyomja meg a KVM-kapcsoló gombját, >2 másodpercnél rövidebb ideig, s ekkor aktiválódik az "Auto-scan" üzemmód.
- Még egyszer megnyomva a gombot, az "Auto-scan" üzemmód deaktiválódik. Az átváltási időtartam 10 sek. Az "Auto-scan" üzemmód működése közben ne használja a billentyűzetet!

A Reset nyomógomb

Ha a billentyűzetet vagy az egeret újra akarja indítani, ezt megteheti anélkül, hogy a PC-t is újra kellene indítani: nyomja meg a "Reset" gombot.

Műszaki adatok

Maximális felbontás: 1920X1440

Horizontális frekvencia: 30-180 Khz

Vertikális frekvencia: 43-250 Hz

Videó-sáv szélesség: 250 MHz

Legnagyobb kábelhossz a két PC és a KVM kapcsoló között: 10 m

Legnagyobb kábelhossz a periféria készülékek és a KVM kapcsoló között: 5 m

CZ KVM Switch Desktop

Hama KVM (Keyboard,VGA,Maus) Switch 2 Desktop slouží k připojení klávesnice, monitoru a myši ke dvěma PC. Není potřeba konfigurovat další karty nebo instalovat software. PS/2 klávesnice a PS/2 myš jsou používány jako periferie. Při zapnutí PC jsou zamezena chybová hlášení myši nebo klávesnice. Po startu je automaticky vybrán první kanál. K přepnutí PC slouží tlačítko na KVM nebo HotKey na klávesnici.

Připojení přístrojů

VGA-monitor, klávesnice a myš připojte do příslušných zdířek.

Připojení PC

Vypnuté PC připojte na zdířky označené PC1 a PC2. Propojte konektory klávesnice, myši a monitoru počítače pomocí přiložených kabelů s příslušnými konektory zařízení KVM Switch.

Obsluha

Zapněte monitor, potom počítače. KVM Switch hledá automaticky první zapnutý PC.

Přepnutí

K přepnutí PC slouží tlačítko na KVM nebo HotKey na klávesnici.

Přepnutí přes klávesnici (HotKey)

Manuální přepnutí PC – PC: použijte klávesu Scroll Lock a potom tlačítko ENTER.

Automatické přepnutí (Auto Scan): stiskněte 2x tlačítko Scroll Lock a potom MEZERŇK.

Pro deaktivaci tohoto režimu stiskněte libovolné tlačítko klávesnice.

Interval trvá 10 sekund, během kterého není možné použít klávesnici.

Přepnutí na KVM Switch

- Tlačítkem na KVM Switch stiskem kratším jak 2 sekundy přepnete na manuální režim.
- Tlačítkem na KVM Switch stiskem delším, jak 2 sekundy přepnete na Auto Scan.
- Opětovný stisk tlačítka deaktivuje Auto Scan.
Interval trvá 10 sekund, během kterého není možné použít klávesnici.

Tlačítko RESET

Stiskem tlačítka RESET se znovu spustí simulace myši a klávesnice bez restartu PC.

Technické parametry:

Maximální rozlišení: 1920x1440

Horizontální frekvence: 30-180kHz

Vertikální frekvence: 43-250Hz

Video šířka pásma: 250 MHz

Maximální délka kabelů mezi PC a KVM: 10m

Maximální délka kabelů mezi periferiemi a KVM: 5m

SK Krátky návod na použitie KVM Switch2 desktop

S Hama KVM (klávesnica/VGA/myš) Switch2 desktop môžu byť zapojené a používané pri 2 PC jedna klávesnica, jeden monitor, jedna myš. Nemusí byť konfigurovaná žiadna karta, alebo inštalovaný software, pretože inštalácia je úplne jednoduchá. PS/2 klávesnica a PS/2 myš sú podporované ako periférne zariadenia. Po spúšťacom procese je automaticky vybraný prvý použiteľný kanál. Medzi PC sa môže prepínať dvoma spôsobmi: pomocou tlačidla na KVM Switch, alebo príkazom na klávesnici (Hotkey).

Zapojenie periférnych zariadení

VGA-monitor, klávesnica, myš sa zapoja do zadnej strany KVM Switchu, kde je označenie „Console“. Kábel PS/2 klávesnice zapojte do zástrčky „K“, PS/2 myš do zástrčky „M“ a monitor do „V“.

Zapojenie PC

PC budú zapojené pod označením PC1 a PC2. Najskôr vypnite všetky PC, ktoré chcete zapojiť do KVM Switch. S priloženým prepojavacím káblom prepojte rozhranie PS/2 klávesnice a myš s KVM Switch (Klávesnica – zástrčka „K“, myš – zástrčka „M“) Taktiež prepojte VGA-rozhranie PC s KVM Switch pomocou VGA-prepojovacieho kábla. (Zástrčka „V“)

Obsluha

Najskôr zapnite monitor, potom PC. KVM Switch automaticky vyhľadá prvý PC, ktorý je k dispozícii.

Pozor: Medzi PC prepínajte až vtedy, keď budú oba úplne zapnuté.

Prepínanie

Prepínať medzi PC môžete buď tlačidlom na KVM Switch, alebo klávesnicou (Hotkey)

Prepínanie klávesnicou

Manuálne prepínanie PC _ PC
2x stlačte rolovacie koliesko na myši, potom stlačte „1“ pre PC1 (alebo „2“ pre PC2) a „enter“

Automatické prepínanie (Auto scan) PC _ PC

2x stlačte rolovacie koliesko na myši, potom stlačte medzerník.

Ak chcete deaktivovať Auto scan funkciu, stlačte ľubovoľnú klávesu.

Dĺžka intervalu činí 10 sek. Počas Auto-scan režimu nie je zadávanie klávesnicou možné.

Prepínanie na KVM Switch

- Stlačte tlačidlo na KVM Switch < 2 sekundy na manuálne prepínanie z jedného PC na druhý
- Stlačte tlačidlo na KVM Switch > 2 sekundy a aktivuje sa Auto-scan režim
- Opätovné stlačenie tlačidla deaktivuje Auto-scan režim
Dĺžka intervalu činí 10 sek. Počas Auto-scan režimu nie je zadávanie klávesnicou možné.

Reset tlačidlo

Stlačte Reset tlačidlo ak chcete znova spustiť simuláciu myši a klávesnice bez reštartovania PC.

Technické údaje:

Maximálne rozlíšenie: 1920 x 1440

Horizontálna frekvencia: 30-180 kHz

Vertikálna frekvencia: 43-250 Hz

Šírka video-zobrazenia: 250 MHz

Maximálna dĺžka káblu medzi PC a KVM Switch: 10 m

Maximálna dĺžka káblu medzi periférnymi zariadeniami a KVM Switch: 5 m